

FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

Data de Aprovação: 07.08.2007

Data de impressão: 20.09.2010

00000023327/Versão: 1.0

Página: 1/7

1. Identificação da substância/preparação e da sociedade/empresa

Nome do produto: KODAK Revelador Radiografia Dental

Código do produto: 5060686

Fornecedor: Carestream Health Portugal, Torre 2, 16.º Andar, 1070-274, Lisboa

Para outras informações, contacte o Centro de Marketing e Distribuição da sua área.

Sinónimos: Nenhum(a).

Utilização do Produto: substância química de processamento fotográfica (revelador/activator), Unicamente para uma utilização industrial.

2. Identificação dos perigos

Produto: Nocivo. Possibilidade de efeitos cancerígenos. Possibilidade de efeitos irreversíveis. Pode causar sensibilização em contacto com a pele.

3. Composição/Informação sobre os componentes

Peso%	Componente	Nº CAS	Nº EINECS/ Nº ELINCS	Classificação
10 - 15	sulfito de potássio	10117-38-1	233-321-1	**
5 - 10	sulfito de sódio	7757-83-7	231-821-4	**
1 - 5	1,4-dihidroxibenzeno; hidroquinona; quinol	123-31-9	204-617-8	Xn, N; Carc.Cat.3; Mut.Cat.3; R22, R40, R41, R43, R50, R68*
1 - 5	tetraborato de dissódio anhidro	1330-43-4	215-540-4	**

* Classificação de Riscos segundo o Anexo I da CE

** Substância não incluída no Anexo I da CE

4. Primeiros socorros

Inalação: Em caso de sintomas, dirija-se para um local arejado. Dar uma atenção médica se sintomas ocorrem.

Olhos: Em caso de contato com os olhos, lave imediatamente com água em abundância, durante pelo menos 15 minutos.

Pele: Lave imediatamente com água abundante e sabão durante pelo menos 15 minutos. Dar uma atenção médica se sintomas ocorrem.

Ingestão: NÃO induza ao vomito. Dê um copo de água à vítima. Procure assistência médica imediata. Nunca administre qualquer alimento ou bebida por via oral a uma pessoa que esteja inconsciente.

FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

Data de Aprovação: 07.08.2007

Data de impressão: 20.09.2010

00000023327/Versão: 1.0

Página: 2/7

5. Medidas de combate a incêndios

Meios de Extinção de Incêndios: O produto não é inflamável. Utilize um agente apropriado para combater incêndios localizados.

Procedimentos Especiais de Combate a Incêndios: Utilize uma máscara de oxigênio e vestuário protetor adequado.

Produtos Perigosos Resultantes da Combustão: Fogo ou calor excessivo poderão produzir elementos de decomposição perigosa., (consulte a seção Estabilidade e Reatividade).

Riscos não frequentes de Incêndios e Explosões: Nenhum(a).

6. Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

Precauções individuais: Ver secção 8 para recomendação de uso de equipamento pessoal de protecção.

Precauções ambientais: Evitar derrames nas drenagens. Absorver o que entornar com vermiculita ou material absorvente tal como areia ou terra, e depois colocar um recipiente apropriado. Limpar a superfície com água para evitar contaminação de resíduos.

Depósito de desperdícios: Absorventes contaminados deverão ser tratados em conformidade com as regulamentações locais.

7. Manuseamento e armazenagem

Precauções individuais: Não respire a névoa ou vapor em concentrações maiores do que os limites de exposição. Evite o contato com os olhos, a pele e o vestuário. Só utilizar com uma ventilação adequada. Lavar cuidadosamente depois da manipulação.

Prevenção de Incêndios e Explosões: Não é necessária qualquer precaução especial, desde que o produto seja utilizado de acordo com as condições previstas.

Armazenagem: Conserve em local fresco (5 - 30°C). Manter o recipiente bem fechado. Mantenha afastado de substâncias incompatíveis (consulte a seção Incompatibilidades)

Ventilação: Combine as taxas de ventilação de uso de modo a não exceder os limites de exposição aplicáveis (ver Secção 8). Deve ser utilizada uma boa ventilação geral (normalmente 10 trocas de ar por hora).

8. Controlo da exposição/ protecção individual

Controlo da exposição profissional

Nome Químico	Lista de Regulador	Tipo do valor	Valor
1,4-dihidroxibenzeno; hidroquinona; quinol	Portugal VLEs	média ponderada de tempo	2 mg/m3
tetraborato de dissódio anhidro	Portugal VLEs <i>Observações: Classificado</i>	média ponderada de tempo	1 mg/m3
Dióxido de enxofre	Portugal VLEs <i>Observações: Classificado</i>	média ponderada de tempo	2 ppm

FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

Data de Aprovação: 07.08.2007

Data de impressão: 20.09.2010

00000023327/Versão: 1.0

Página: 3/7

Portugal VLEs

Observações: *Classificado*

Portugal VLEs

Valores limite de
exposição de curta
duração

5 ppm

Ventilação: Evite a exposição a condensações e vapores de soluções misturadas em ambientes pequenos ou locais com ventilação saturada. Deve ser utilizada uma boa ventilação geral (normalmente 10 trocas de ar por hora). Os padrões de ventilação deverão estar de acordo com as condições existentes.

Protecção respiratória: No caso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado.

Protecção dos olhos: Usar óculos com protecção lateral ou óculos de protecção sempre que tiver de mexer ou misturar soluções.

Protecção do corpo e da pele: Usando a informação da secção 2, procure a informação de uso do fornecedor das luvas, para uma melhor selecção do material a usar. Evitar o contato com a pele ao misturar ou manusear a substância/preparação ou uma mistura usando luvas impermeáveis e vestuário de protecção apropriado ao risco de exposição.

Usar luvas resistentes a produtos químicos. No caso de imersão prolongada ou freqüente contato repetido:

Substância	Espessura	Tempo de penetração
Borracha de nitrilo	>= 0,38 mm	> 480 min
Neopreno	>= 0,65 mm	> 240 min
borracha butílica	>= 0,36 mm	> 480 min

Evitar luvas de borracha natural.

As luvas de protecção a serem usadas devem estar em conformidade com as especificações da diretiva 89/686/EEC de EC e a norma resultante EN 374. Esta recomendação é aplicável somente ao produto mencionado na Ficha de Dados de Segurança, por nós fornecido, assim como para os propósitos por nós especificados.

Instalações de Descontaminação Recomendadas: Chuveiro de emergência, lava-olhos, instalações para lavagem.

9. Propriedades físicas e químicas

Forma Física: Líquido

Cor: incolor

Odor: inodoro

Gravidade Específica: 1,24

Pressão de vapor: 24 mbar (18,0 mm Hg)

Densidade do vapor: 0,6

Fração Volátil por Peso: 70 - 75 %

Ponto/intervalo de ebulição: > 100,0 °C (> 212,0 °F)

FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

Data de Aprovação: 07.08.2007

Data de impressão: 20.09.2010

00000023327/Versão: 1.0

Página: 4/7

Hidrossolubilidade: completa

pH: 10,6

Ponto de inflamação: não inflama

10. Estabilidade e reactividade

Estabilidade: Estável em condições normais.

Incompatibilidade: Ácidos fortes. Em contato com ácidos fortes pode liberar dióxido de enxofre.

Produtos de decomposição perigosos: óxidos de enxofre.

Polimerização Perigosa: Uma polimerização perigosa não ocorre.

11. Informação toxicológica

Efeitos da Exposição

Inalação: Apresenta poucos riscos quando manuseado de acordo com as instruções.

Olhos: Nenhum risco específico conhecido. Pode causar irritação passageira.

Pele: Pode causar sensibilização em contacto com a pele.

Ingestão: Prevê-se que apresente baixo potencial de riscose ingerido.

Dados referentes a sulfito de potássio (CAS 10117-38-1):

Dados sobre Toxicidade Aguda:

- Oral DL50 (ratazana): > 3.200 mg/kg
- Dérmico DL50 (porquinho da índia): > 20.000 mg/kg
- Efeitos irritantes sobre a pele: de ligeiro a moderado

Dados referentes a 1,4-dihidroxibenzeno; hidroquinona; quinol (CAS 123-31-9):

Dados sobre Toxicidade Aguda:

- Oral DL50 (ratazana): 400 mg/kg
- Oral DL50 (macho ratazana): 400 mg/kg
- Oral DL50 (macho rato): 100 - 200 mg/kg
- Dérmico DL50 (porquinho da índia): > 1.000 mg/kg
- Dérmico taxa de absorção: 1.1 micrograms (s) / cm 2 / hour
- Efeitos irritantes sobre a pele: ligeiro
- Sensibilização cutânea (porquinho da índia): positivo
- Irritação dos olhos: moderado

Dados sobre Toxicidade Mutagênica/Genotoxicidade:

- Análise de salmonella typhimurium (Teste de Ames): negativo (ativação +/-)
- Análise de aberrações cromossômicas: negativo (- ativação)
- Análise de aberrações cromossômicas: positivo (Na presença de ativação)
- Análise de micronúcleos de camundongos: positivo
- Teste de troca entre cromatóides irmãs (SCE): positivo (ativação +/-)

FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

Data de Aprovação: 07.08.2007

Data de impressão: 20.09.2010

00000023327/Versão: 1.0

Página: 5/7

- Análise de aberrações cromossômicas: negativo (- ativação)
- Assay do lymphoma do rato: positivo (ativação +/-)

Definições para a(s) seguinte(s) seção(ões): NMEO = nível mínimo de efeito observado, NEANO = nível de efeito adverso não observado, NENO = nível de efeito não observado.

Toxicidade em dosagem repetitiva:

- Dérmico (17 dias, ratazana): NOEL; 3800 mg/kg/dia
- Dérmico (17 dias): LOEL (Nível mais baixo de efeito observável); 4800 mg/kg/dia

Dados sobre a Evolução da Toxicidade:

- Oral (fêmea coelho): NOEL de efeitos tóxicos no desenvolvimento; 25mg/kg/dia
- Oral (fêmeas coelho): NOEL para toxicidade maternal (efeitos colaterais); 25mg/kg/dia

Dados referentes a sulfito de sódio (CAS 7757-83-7):

Dados sobre Toxicidade Aguda:

- Oral DL50 (ratazana): > 1.600 mg/kg
- Efeitos irritantes sobre a pele: nenhum(a)
- Irritação dos olhos: ligeiro; paliativo do lavagem

12. Informação ecológica

As propriedades descritas são AVALIADAS a partir dos componentes da preparação.

Potencialmente tóxico:

Toxicidade em peixes (CL50): 1 - 10 mg/l

Toxicidade para dáfnia (CE50): 1 - 10 mg/l

Toxicidade em algas (CI50): 10 - 100 mg/l

Persistência e degradabilidade: Rápidamente biodegradável.

Carência química de oxigénio (CQO): ca. 120 g/l

Carência biológica de oxigénio (CBO): ca. 85 g/l

13. Considerações relativas à eliminação

Esta informação é especificamente para ajudar os utilizadores com as soluções preparadas e usadas segundo as especificações Carestream Health.

Solução de trabalho: O desperdício da Industria fotográfica são, actualmente classificados como perigosos pela Directiva Europeia 91/689/EEC. O Código do Catálogo Europeu de Desperdício é 09 01 01 revelador aquoso e activador. Para tratamento dos desperdícios, usar a regulamentação local. Consultar companhias autorizadas à recolha e eliminação de desperdícios fotográficos.

Empacotamento: Se bem limpo, de preferência passar por pequenas quantidades de água, pelo menos 3 vezes, o produto desperdiçado poderá ser considerado em condições de recuperação ou não-perigoso. Sempre que possível, minimize o desperdício, aproveitando a água que usou para preparação da solução. O Código do Catálogo Europeu de Desperdício é 15 01 02, empacotamento em plástico.

FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

Data de Aprovação: 07.08.2007

Data de impressão: 20.09.2010

00000023327/Versão: 1.0

Página: 6/7

Embalagens contaminadas por resíduos perigosos deveriam ser devidamente identificadas como resíduos perigosos. Neste caso, o Código do Catálogo Europeu de Desperdício é 15 01 10, embalagens contendo resíduos de/ou substâncias perigosas.

14. Informações relativas ao transporte

Não regulamentado para todos os meios de transporte.

Para informação adicional sobre transporte, aceda a: www.carestreamhealth.com/go/ship2.

15. Informação sobre regulamentação

Notificação de estado

Lista de Regulador	Notificação de estado	Outras Informações	Não registado
EINECS	n (classificação negativa)	-	Material Neutro
TSCA	n (classificação negativa)	Não no Inventário TSCA	Material Neutro
AICS	n (classificação negativa)	-	Material Neutro
DSL	n (classificação negativa)	Este produto contém os componentes seguintes que não estão nem na lista DSL canadiana nem na lista NDSL canadiana.	Material Neutro
ENCS (JP)	n (classificação negativa)	-	Material Neutro
KECI (KR)	n (classificação negativa)	-	Material Neutro
PICCS (PH)	n (classificação negativa)	-	Material Neutro
INV (CN)	n (classificação negativa)	-	Material Neutro

Um N (Listagem negativa) indica que um ou mais componentes não constam do inventário público ou está sujeito aos requisitos de isenção. Contatar a Carestream Health caso sejam necessárias informações adicionais.

Rotulagem:

Os dados abaixo descritos reflectem os requisitos da legislação vigente, embora o produto possa apresentar uma versão diferente do rótulo, em função da data de fabrico.

Conteúdo: 1,4-dihidroxibenzeno; hidroquinona; quinol 3,4076 %

pH: 9-12

FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

Data de Aprovação: 07.08.2007

Data de impressão: 20.09.2010

000000023327/Versão: 1.0

Página: 7/7



Símbolo/Indicação de Perigo: Xn: Nocivo

Frases sobre Riscos:
R40: Possibilidade de efeitos cancerígenos.
R68: Possibilidade de efeitos irreversíveis.
R43: Pode causar sensibilização em contacto com a pele.

Frases sobre Segurança: S36/37: Usar vestuário de protecção e luvas adequadas.

16. Outras informações

O seguinte consiste numa explicação do significado dos Símbolos e Frases de Risco da(s) substância(s) pura(s) referida(s) na Secção 2 desta Ficha de Dados de Segurança.

Xn: Nocivo

N: Perigoso para o ambiente

R22: Nocivo por ingestão.

R40: Possibilidade de efeitos cancerígenos.

R41: Risco de lesões oculares graves.

R43: Pode causar sensibilização em contacto com a pele.

R50: Muito tóxico para os organismos aquáticos.

R68: Possibilidade de efeitos irreversíveis.

Os utilizadores devem considerar estes dados apenas como complemento a outras informações que tenham obtido e tomar as suas próprias decisões quanto à fiabilidade e abrangência das mesmas, levando em consideração todas as fontes possíveis, a fim de assegurar a correta utilização e eliminação dos materiais, a segurança e saúde dos seus empregados e clientes e a protecção do meio ambiente. As informações referentes à solução de trabalhostinam-se apenas a fins de orientação e pressupõem a mistura correta e o uso do produto de acordo com as instruções.